

EN DE FR ES IT

R231124046-V2

404945
404946
404947

**INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG/NOTICE D'UTILISATION/
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO/MANUALE DI ISTRUZIONI
PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTA DEI PEZZI**



TecTake GmbH,
Tauberweg 41, D-97999 Igelsheim, Germany

RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
FÜR KÜNSTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN
A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO,
ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

EN

- 1. The pet trailer can be used with most bicycles.**
- 2. The trailer is designed for pets, and not intended for children.**
- 3. You should follow the applicable national legal requirements during use, e.g. lighting and reflectors.**
- 4. Regularly check all important components such as: drawbar, connecting device, frame, tyres and wheels etc. for safe condition; regular verification whether bolted assemblies are well tightened.**
- 5. Be careful when you ride, especially when going up and down hills and turning corners, braking should be used, and enough space should be kept.**
- 6. Pay attention that the trailer may influence the bicycle's braking distance.**
- 7. Cycle trailers pulled by an EPAC can be restricted by law.**

DE

- 1. Der Haustieranhänger kann mit den meisten Fahrrädern verwendet werden.**
- 2. Der Anhänger ist für Haustiere konzipiert und nicht für Kinder gedacht.**
- 3. Bei der Nutzung müssen Sie die jeweils geltenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen beachten, z.B. Beleuchtung und Reflektoren.**
- 4. Prüfen Sie regelmäßig alle wichtigen Komponenten wie Deichsel, Verbindungen, Rahmen, Reifen und Räder etc. auf sicheren Zustand.
Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schraubverbindungen gut angezogen sind.**
- 5. Fahren Sie vorsichtig, insbesondere wenn Sie bergauf oder bergab fahren und in Kurven fahren. Verwenden Sie die Bremse und lassen Sie ausreichend Platz.**
- 6. Beachten Sie, dass der Anhänger den Bremsweg des Fahrrads beeinflussen kann.**
- 7. Der Einsatz von Fahrradanhängern, die von einem E-Bike gezogen werden, kann gesetzlich eingeschränkt sein.**

FR

- 1. La remorque pour animaux domestiques peut être utilisée avec la plupart des vélos.**
- 2. La remorque est conçue pour les animaux domestiques et n'est pas destinée aux enfants.**
- 3. Lors de son utilisation, vous devez respecter les dispositions légales nationales en vigueur, par exemple l'éclairage et les réflecteurs.**
- 4. Vérifiez régulièrement que tous les composants importants tels que le timon, les raccords, le cadre, les pneus et les roues, etc. sont en bon état.
Vérifiez régulièrement que les raccords vissés sont bien serrés.**
- 5. Conduisez prudemment, en particulier lorsque vous montez ou descendez une côte et que vous prenez des virages. Utilisez les freins et gardez suffisamment de distance.**
- 6. Notez que la remorque peut influencer la distance de freinage du vélo.**
- 7. L'utilisation d'une remorque par un vélo électrique peut être également restreint.**

ES

1. El remolque para mascotas puede usarse con la mayoría de las bicicletas.
2. El remolque está diseñado para el transporte de mascotas, no de niños.
3. Cuando vaya a usarlo, ha de tener en cuenta los requisitos legales nacionales aplicables, tales como la iluminación y los reflectores.
4. Por motivos de seguridad, compruebe regularmente todas las piezas importantes, como la barra de tracción, las conexiones, el bastidor, los neumáticos y las ruedas.
Compruebe con regularidad que todas las uniones y conexiones están bien atornilladas.
5. Cuando monte en bici, sea prudente, especialmente cuando vaya cuesta arriba, cuesta abajo y también en las curvas. Use el freno y deje suficiente espacio.
6. Tenga en cuenta que el remolque puede influir en la distancia de frenado de la bicicleta.
7. El uso de remolques de bicicleta en bicicletas eléctricas puede estar legalmente restringido.

IT

1. Il rimorchietto per animali è utilizzabile con la maggior parte delle biciclette.
2. Il rimorchietto è concepito per gli animali, non per i bambini.
3. Seguire sempre le regole vigenti nazionali durante l'utilizzo, ad esempio illuminazione e riflettori.
4. Controllare regolarmente tutti i componenti importanti come: barra di traino, elemento di connessione, telaio, pneumatici eccetera, per un utilizzo in sicurezza; controllare con regolarità che gli elementi imbullonati siano ben stretti.
5. Prestare attenzione in movimento, specialmente in salita ed in discesa ed in curva, utilizzare il freno e fare attenzione allo spazio disponibile.
6. Prestare attenzione al fatto che il rimorchietto potrebbe influenzare la distanza di frenata della bicicletta.
7. Rimorchi per biciclette trainati da biciclette elettriche possono essere vietati.

PARTS LIST

| | | |
|---|---|--|
| A  1pc | B  1pc | C  1pc |
| D  1pc | E  1pc | F  1pc |
| G  M6x40 4pcs | H  2pcs | I  1pc |

ASSEMBLY

1



1.Unfold the folded cloth frame of the trailer





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

2



1. Install the crossbar on the upper back between the rods of the cabin frame.



2. Fix the 2 ends of the support bar with the Screw

3



1. Fix the 2 sides of the push handle to the mounting hole sat the rear of the Cabin Frame.

4

1. Press up on the spring buckle on the below Crossbar of the Cabin Frame.

Notice!!!

***Must need to adjust the spring buckle on the crossbar to the correct direction before pressing it up. Otherwise the wheels will not be locked normally.**

*** The correct direction of the spring buck please refer to the circled part of the picture.**



2. Insert the wheel with axle into the mounting hole on the below crossbar 2 side of the Cabin Frame. Finally release the spring buckle to fix the wheel. Install the 2 wheels into the 2 sides of the frame in the same way.

Notice!!!!

***After releasing the spring buckle, pay attention to check whether the wheel is fixed by the spring buckle to avoid accidental loosening of the wheel during driving.**





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

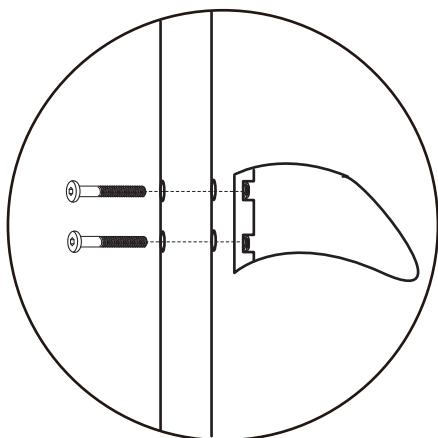
5



1. Insert the rod of Y-shaped bracket with Front wheel underside plastic cover into the front mounting hole of fixed on the Cabin frame.

2. Install the Front wheel upper-side plastic cover and the screw into the front mounting hole, tighten the screw to fix the plastic cover and the front wheel.

6





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

7

1. Insert the flag into the pocket.



8

2-in-1 Bike Trailer Effect Display



1. Pet Stroller

**Fix the connect rod to the bottom
of the Cabin.**

2. Pet Trailer

**Attach the connect rod to bike with
universal hitch.**



Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

9

INSTALLATION TIPS



1.The head connector part of the long bent rod with the buckles trap is designed with a fixed pin for easy connection to the bicycle.



2.You can fix attach the head connector part to the rear end of the bike, with a pin for quick attachment or detachment of the trailer.

STÜCKLISTE

| | | |
|--|---|---|
| A  | B  | C  |
| D  | E  | F  |
| G  | H  | I  |
| M6x40 4pcs | 2pcs | 1pc |

MONTAGE





Warning!
Warnung!
Attention!
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

2



1. Montieren Sie die Querstange an der oberen Rückseite des Kabinenrahmens.



2. Befestigen Sie die beiden Enden der Stützstange mit einer Schraube.

3



1. Stecken Sie die beiden Enden des Griffes in die Befestigungslöcher auf der Rückseite des Kabinenrahmens.

4

1. Drücken Sie die Federschnalle an der unteren Querstrebe des Kabinenrahmens nach oben.

Hinweis!!!

*Sie müssen die Federschnalle an der Querstrebe in die richtige Position bringen, bevor Sie sie nach oben drücken. Andernfalls rasten die Räder nicht richtig ein.

*Für die richtige Ausrichtung der Federschnalle beachten Sie bitte den markierten Bereich im Bild.



2. Stecken Sie das Rad auf die untere Querstange des Kabinenrahmens. Lösen Sie abschließend die Federschnalle, um das Rad zu fixieren. Montieren Sie das gegenüberliegende Rad auf die gleiche Weise.

Hinweis!!!!

*Prüfen Sie nach dem Lösen der Federschnalle, ob die Räder festsitzen, um ein versehentliches Lösen während der Fahrt zu vermeiden.





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

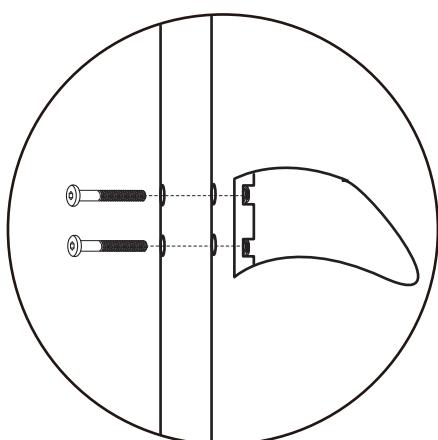
5



1. Stecken Sie das Vorderrad mit der Y-förmigen Halterung in das vordere Befestigungsloch, das am Kabinenrahmen befestigt ist.

2. Bringen Sie die Schraube im vorderen Befestigungsloch an und ziehen Sie sie fest.

6





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

7



1. Stecken Sie die Flagge in die Tasche.



8

2-in-1 Fahrradanhänger



1. Haustierwagen
Befestigen Sie die Stange unten an der Kabine.

2. Haustieranhänger
Befestigen Sie die Stange mit der Universalkupplung am Fahrrad



Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

9

MONTAGETIPPS



1. Für eine einfache Verbindung mit dem Fahrrad verfügt das Kopfverbindungssteil der langgebogenen Stange über einen Schnallenverschluss mit einem festen Stift.



2. Für ein schnelles An- oder Abkuppeln des Anhängers können Sie das Kopfverbindungssteil am hinteren Ende des Fahrrads mit einem Stift befestigen.

PARTS LIST

| | | |
|--|---|---|
| A  | B  | C  |
| D  | E  | F  |
| G  | H  | I  |
| M6x40 4pcs | 2pcs | 1pc |

ASSEMBLAGE





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y despues al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

2



1. Montez la barre transversale sur la partie arrière supérieure du cadre de la cabine.



2. Fixez les deux extrémités de la barre de support avec une vis.

3



1. Insérez les deux extrémités de la poignée dans les trous de fixation à l'arrière du cadre de la cabine

4

1. Pressez la boucle à ressort vers le haut sur la barre transversale inférieure du cadre de la cabine.

Attention !!!

***Vous devez mettre la boucle à ressort de la barre transversale dans la bonne position avant de la pousser vers le haut. Dans le cas contraire, les roues ne s'enclenchent pas correctement.**

***Pour l'orientation correcte de la boucle à ressort, veuillez tenir compte de la zone marquée sur l'image.**



2. Placez la roue sur la barre transversale inférieure du cadre de la cabine. Desserrez ensuite la boucle à ressort pour fixer la roue. Montez la roue opposée de la même manière.

Attention !!!!

***Après avoir desserré la boucle à ressort, vérifiez que les roues sont bien fixées afin d'éviter qu'elles ne se détachent accidentellement pendant le trajet.**





Warning!

Warnung!

Attention !

Atención!

Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.

Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.

Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.

Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.

Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

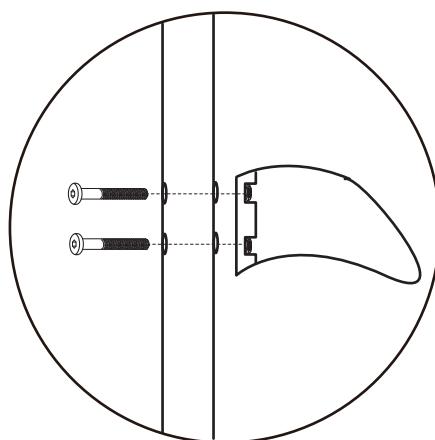
5



1. Insérez la roue avant avec le support en forme de Y dans le trou de fixation avant sur le cadre de la cabine.

2. Installez la vis dans le trou de fixation avant et serrez-la.

6





Warning!

Warnung!

Attention !

Atención!

Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.

Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.

Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.

Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.

Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

7



1. Insérez le drapeau dans votre poche.



8

Remorque pour vélo 2 en 1



1. Poussette pour animaux domestiques
Fixez la barre en bas de la cabine.

2. Remorque pour animaux domestiques
Fixez la barre au vélo à l'aide du raccord universel.



Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

9

CONSEILS DE MONTAGE



1. La partie connecteur de tête de la longue tige courbée avec une fermeture à boucle est conçue avec une goupille fixe pour faciliter la connexion au vélo.



2. Vous pouvez fixer la partie connecteur de tête à l'extrémité arrière du vélo, avec une goupille pour une fixation ou un détalage rapide de la remorque.

LISTA DE PIEZAS

| | | |
|--|---|--|
| A  1pc | B  1pc | C  1pc |
| D  1pc | E  1pc | F  1pc |
| G  M6x40 4pcs | H  2pcs | I  1pc |

MONTAJE





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

2



1. Monte la barra transversal en la zona superior de la parte trasera de la estructura.



2. Fije ambos extremos de la varilla con un tornillo.

3



1. Inserte ambos extremos del asa en los agujeros de fijación que se encuentran en la parte trasera de la estructura.

4

1. Presione hacia arriba el enganche que se encuentra en el travesaño inferior de la estructura.

¡¡¡Advertencia!!!

*Debe colocar el enganche del travesaño en la posición correcta, antes de presionar hacia arriba. De lo contrario, las ruedas no encajarán bien.

*Para un ajuste correcto del enganche, por favor, preste atención a las indicaciones marcadas en la imagen.



2. Inserte la rueda en el travesaño inferior de la estructura. Por último, afloje el enganche para fijar la rueda. Monte la otra rueda del mismo modo.

¡¡¡Advertencia!!!!

*Después de aflojar el enganche, compruebe que las ruedas están fijas para evitar descuidos o accidentes durante los viajes en bicicleta.





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

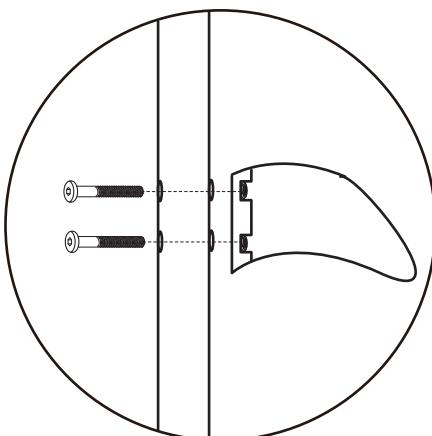
5



1. Inserte la rueda delantera con el soporte en forma de Y en el agujero delantero de fijación, fijado en la estructura.

2. Coloque el tornillo en el agujero delantero de fijación y apriételo.

6





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

7

1. Introduzca la bandera en el bolsillo.



8

Remolque para bicicleta 2 en 1



1. Carrito para mascotas Fije la barra en la parte inferior de la cabina.

2. Remolque para mascotas Monte la barra en la bicicleta con el acoplamiento universal.



Warning!
Warnung!
Attention!
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

9

CONSEJOS PARA EL MONTAJE



1. Para acoplar fácilmente el remolque a la bicicleta la pieza de conexión de la cabeza de la barra larga tiene un cierre de hebilla con un pasador fijo.



2. Para un rápido acoplamiento y desacoplamiento del remolque puede montar la pieza de conexión en el extremo inferior de la bicicleta con un pasador.

LISTA DEI PEZZI

| | | |
|--|---|---|
| A  | B  | C  |
| D  | E  | F  |
| G  | H  | I  |
| M6x40 4pcs | 2pcs | 1pc |

ASSEMBLAGGIO





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y despues al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

2



1. Installare la barra nel lato posteriore in alto del telaio della cabina



2. Fissare le 2 estremità della barra di supporto con la vite.

3



1. Fissare i due lati della maniglia a spinta nei fori appositi posti nella parte posteriore del telaio della cabina.

4

1. Premere verso l'alto la staffa della molla presente al di sotto della barra del telaio della cabina.

Attenzione!!!

*Regolare la staffa della molla sulla barra nella direzione corretta prima di premerla verso l'alto.

In caso contrario le ruote non saranno bloccate a dovere.

* Per la direzione corretta della staffa della molla fare attenzione alla parte cerchiata nell'immagine.



2. Inserire la ruota con l'asse all'interno del foro di montaggio al di sotto della barra, ai 2 lati del telaio della cabina. Successivamente rilasciare la staffa della molla per fissare la ruota. Installare le 2 ruote ai 2 lati del telaio allo stesso modo.

Attenzione!!!!

Dopo aver rilasciato la staffa della molla, fare attenzione a che la ruota sia fissata tramite la stessa per evitare rilascio accidentale della ruota in movimento.





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

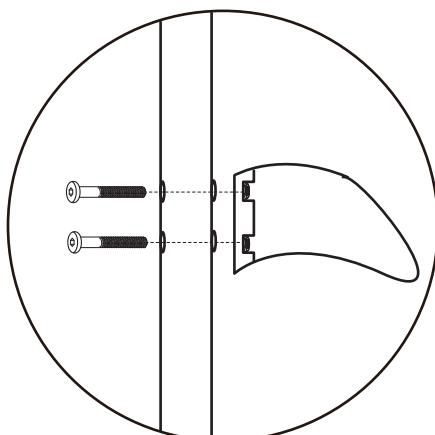
5



1. Inserire la biella del supporto a forma di Y con la copertura in plastica inferiore della ruota anteriore nella fessura di montaggio frontale di fissaggio nel telaio della cabina.

2. Installare la copertura in plastica superiore della ruota anteriore e la vite all'interno della fessura di montaggio anteriore, stringere la vite per fissare la copertura in plastica e la ruota anteriore.

6





Warning!
Warnung!
Attention !
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

7

1. Inserire la bandiera nella tasca.



8

Funzioni del rimorchiello per bicicletta 2-in-1



1. Passeggino per animali
Fissare la biella nella parte inferiore
della cabina

2. Rimorchiello per animali
Fissare la biella alla bicicletta tramite
il gancio universale



Warning!
Warnung!
Attention!
Atención!
Avvertimento!

Tight all the screws to 60% first then tight to 100%.
Während der Montage alle Schrauben zuerst 60% anziehen, dann zu 100%.
Serrez toutes les vis à 60% d'abord puis serrez à 100%.
Primero apriete los tornillos al 60% y después al 100%.
Stringere le viti dapprima al 60% e successivamente completamente al 100%.

9

CONSIGLI PER IL MONTAGGIO



1. La parte frontale di connessione della biella lunga con fibbia ad incastro è progettata con un perno fisso per essere attaccata facilmente alla bicicletta.



2. Si può fissare ed attaccare la parte frontale di aggancio alla parte posteriore della bicicletta, tramite un gancio per sgancio e aggancio rapido del rimorchietto.